

Practical English

Translate & read aloud:
sentences on Sustainable
Development Goals (SDGs)

A few exercises prepared by Neil Minkley
(anglais-pratique.fr)

Avant-propos / Foreword (1)

Les phrases qui figurent sur les pages suivantes ont été extraites de sites web des Nations Unies consacrés aux Objectifs de développement durable (ODD). *

* Certaines de ces phrases sont légèrement différentes de leur version originale.

Avant-propos / Foreword (2)

Les phrases qui figurent sur les pages suivantes ont été extraites de sites web des Nations Unies consacrés aux Objectifs de développement durable (ODD). *

The sentences featured on the following pages were extracted from websites of the United Nations dedicated to Sustainable Development Goals (SDGs). *

See:

<http://www.undp.org/content/undp/fr/home/sdoverview/post-2015-development-agenda/> (français)

<http://www.undp.org/content/undp/en/home/sdoverview/post-2015-development-agenda/> (English)

<http://www.un.org/sustainabledevelopment/fr/> (français)

<http://www.un.org/sustainabledevelopment/> (English)

* Certaines de ces phrases sont légèrement différentes de leur version originale.

* Some of those sentences are slightly different from their original versions.

ODD/SDGs (1-1)

Le 25 septembre 2015, au Sommet des Nations Unies sur le développement durable, les États membres de l'ONU ont adopté l'Agenda 2030 pour le développement durable, ...

ODD/SDGs (1-2)

Le 25 septembre 2015, au Sommet des Nations Unies sur le développement durable, les États membres de l'ONU ont adopté l'Agenda 2030 pour le développement durable, ...

On September 25 (twenty-five), 2015 (twenty fifteen), at the United Nations Sustainable Development Summit, the UN member States adopted the 2030 (twenty thirty) Agenda for Sustainable Development, ...

ODD/SDGs (2-1)

... qui comprend un ensemble de 17 objectifs mondiaux (les « ODD ») pour mettre fin à la pauvreté, lutter contre les inégalités et l'injustice, et faire face au changement climatique d'ici à 2030.

ODD/SDGs (2-2)

... qui comprend un ensemble de 17 objectifs mondiaux (les « ODD ») pour mettre fin à la pauvreté, lutter contre les inégalités et l'injustice, et faire face au changement climatique d'ici à 2030.

... which includes a set of 17 (seventeen) global goals (the "SDGs") to end poverty, fight inequality and injustice, and tackle climate change by 2030 (twenty thirty).

ODD/SDGs (3-1)

Quels sont les 17 Objectifs de développement durable (ODD) ?

ODD/SDGs (3-2)

Quels sont les 17 Objectifs de développement durable (ODD) ?

What are the 17 (seventeen) Sustainable Development Goals (SDGs)?

ODD/SDGs (4-1)

C'est ce que nous allons voir maintenant, en les passant en revue un par un !

ODD/SDGs (4-2)

C'est ce que nous allons voir maintenant, en les passant en revue un par un !

That is what we will see now, by going over them one by one!

ODD/SDGs (5-1)

Vue d'ensemble des Objectifs de développement durable...

ODD/SDGs (5-2)

Vue d'ensemble des Objectifs de développement durable...

Overview of Sustainable Development Goals...

ODD/SDG 1 (1-1)

Objectif 1 : Éliminer la pauvreté sous toutes ses formes partout

ODD/SDG 1 (1-2)

Objectif 1 : Éliminer la pauvreté sous toutes ses formes partout

Goal 1 (one): Eliminate poverty in all its forms everywhere

[See more sentences about SDG 1...](#)

ODD/SDG 2 (1-1)

Objectif 2 : Éliminer la faim, assurer la sécurité alimentaire, améliorer la nutrition et promouvoir l'agriculture durable

ODD/SDG 2 (1-2)

Objectif 2 : Éliminer la faim, assurer la sécurité alimentaire, améliorer la nutrition et promouvoir l'agriculture durable

Goal 2 (two): Eliminate hunger, ensure food security, improve nutrition and promote sustainable agriculture

[See more sentences about SDG 2...](#)

ODD/SDG 3 (1-1)

Objectif 3 : Permettre à tous de vivre en bonne santé et promouvoir le bien-être de tous à tout âge

ODD/SDG 3 (1-2)

Objectif 3 : Permettre à tous de vivre en bonne santé et promouvoir le bien-être de tous à tout âge

Goal 3 (three): Ensure healthy lives for all and promote well-being for all at all ages

[See more sentences about SDG 3...](#)

ODD/SDG 4 (1-1)

Objectif 4 : Assurer à tous une éducation de qualité, sur un pied d'égalité, et promouvoir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie pour tous

ODD/SDG 4 (1-2)

Objectif 4 : Assurer à tous une éducation de qualité, sur un pied d'égalité, et promouvoir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie pour tous

Goal 4 (four): Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all

[See more sentences about SDG 4...](#)

ODD/SDG 5 (1-1)

Objectif 5 : Parvenir à l'égalité des sexes et donner du pouvoir à toutes les femmes et les filles

ODD/SDG 5 (1-2)

Objectif 5 : Parvenir à l'égalité des sexes et donner du pouvoir à toutes les femmes et les filles

Goal 5 (five): Achieve gender equality and empower all women and girls

[See more sentences about SDG 5...](#)

ODD/SDG 6 (1-1)

Objectif 6 : Garantir l'accès de tous à l'eau et à l'assainissement

ODD/SDG 6 (1-2)

Objectif 6 : Garantir l'accès de tous à l'eau et à l'assainissement

Goal 6 (six): Ensure access to water and sanitation for all

[See more sentences about SDG 6...](#)

ODD/SDG 7 (1-1)

Objectif 7 : Garantir l'accès de tous à des services énergétiques fiables, durables, modernes et abordables

ODD/SDG 7 (1-2)

Objectif 7 : Garantir l'accès de tous à des services énergétiques fiables, durables, modernes et abordables

Goal 7 (seven): Ensure access to reliable, sustainable, modern and affordable energy services for all

[See more sentences about SDG 7...](#)

ODD/SDG 8 (1-1)

Objectif 8 : Promouvoir une croissance économique partagée et durable, le plein emploi productif et un travail décent pour tous

ODD/SDG 8 (1-2)

Objectif 8 : Promouvoir une croissance économique partagée et durable, le plein emploi productif et un travail décent pour tous

Goal 8 (eight): Promote shared and sustainable economic growth, full productive employment and a decent job for all

[See more sentences about SDG 8...](#)

ODD/SDG 9 (1-1)

**Objectif 9 : Bâtir une infrastructure résiliente,
promouvoir une industrialisation durable et
encourager l'innovation**

ODD/SDG 9 (1-2)

Objectif 9 : Bâtir une infrastructure résiliente, promouvoir une industrialisation durable et encourager l'innovation

Goal 9 (nine): Build resilient infrastructure, promote sustainable industrialization and foster innovation

[See more sentences about SDG 9...](#)

ODD/SDG 10 (1-1)

Objectif 10 : Réduire les inégalités dans les pays et d'un pays à l'autres

ODD/SDG 10 (1-2)

Objectif 10 : Réduire les inégalités dans les pays et d'un pays à l'autre

Goal 10 (ten): Reduce inequality within and between countries

[See more sentences about SDG 10...](#)

ODD/SDG 11 (1-1)

**Objectif 11 : Rendre les villes et communautés
ouvertes à tous, sûres, résilientes et durables**

ODD/SDG 11 (1-2)

Objectif 11 : Rendre les villes et communautés ouvertes à tous, sûres, résilientes et durables

Goal 11 (eleven): Make cities and comunities inclusive, safe, resilient and sustainable

[See more sentences about SDG 11...](#)

ODD/SDG 12 (1-1)

Objectif 12 : Établir des modes de consommation et de production durables

ODD/SDG 12 (1-2)

Objectif 12 : Établir des modes de consommation et de production durables

Goal 12 (twelve): Establish sustainable consumption and production patterns

[See more sentences about SDG 12...](#)

ODD/SDG 13 (1-1)

Objectif 13 : Prendre d'urgence des mesures pour lutter contre le changement climatique et ses impacts

ODD/SDG 13 (1-2)

Objectif 13 : Prendre d'urgence des mesures pour lutter contre le changement climatique et ses impacts

Goal 13 (thirteen): Take urgent action to combat climate change and its impacts

[See more sentences about SDG 13...](#)

ODD/SDG 14 (1-1)

Objectif 14 : Conserver et exploiter de manière durable les océans, les mers et les ressources marines

ODD/SDG 14 (1-2)

Objectif 14 : Conserver et exploiter de manière durable les océans, les mers et les ressources marines

Goal 14 (fourteen): Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources

[See more sentences about SDG 14...](#)

ODD/SDG 15 (1-1)

Objectif 15 : Gérer durablement les forêts, lutter contre la désertification, enrayer et inverser la dégradation des sols et mettre fin à l'appauvrissement de la biodiversité

ODD/SDG 15 (1-2)

Objectif 15 : Gérer durablement les forêts, lutter contre la désertification, enrayer et inverser la dégradation des sols et mettre fin à l'appauvrissement de la biodiversité

Goal 15 (fifteen): Sustainably manage forests, combat desertification, halt and reverse land degradation, and halt biodiversity impoverishment

[See more sentences about SDG 15...](#)

ODD/SDG 16-1 (1-1)

Objectif 16-1 : Promouvoir des sociétés pacifiques et ouvertes à tous aux fins du développement durable

ODD/SDG 16-1 (1-2)

Objectif 16-1 : Promouvoir des sociétés pacifiques et ouvertes à tous aux fins du développement durable

Goal 16-1 (sixteen one): Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development

ODD/SDG 16-2 (1-1)

Objectif 16-2 : Assurer l'accès de tous à la justice et mettre en place des institutions efficaces et responsables à tous les niveaux

ODD/SDG 16-2 (1-2)

Objectif 16-2 : Assurer l'accès de tous à la justice et mettre en place des institutions efficaces et responsables à tous les niveaux

Goal 16-2 (sixteen two): Ensure access to justice for all, and set up effective and accountable institutions at all levels

[See more sentences about SDG 16...](#)

ODD/SDG 17 (1-1)

Objectif 17 : Revitaliser le partenariat mondial pour le développement durable et renforcer ses moyens d'action

ODD/SDG 17 (1-2)

Objectif 17 : Revitaliser le partenariat mondial pour le développement durable et renforcer ses moyens d'action

Goal 17 (seventeen): Revitalize the global partnership for sustainable development, and strengthen its means of action

[See more sentences about SDG 17...](#)

[Return to SDG 1 in the overview of SDGs...](#)

ODD/SDGs (0-1)

Plus de détails sur les Objectifs de développement durable ...

ODD/SDGs (0-2)

Plus de détails sur les Objectifs de développement durable...

More details about Sustainable Development Goals...

[Return to the start of the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 1 (1-2)

Objectif 1 : Éliminer la pauvreté sous toutes ses formes partout

Goal 1 (one): Eliminate poverty in all its forms everywhere

ODD/SDG 1 (2-1)

Les taux d'extrême pauvreté ont été réduits de plus de la moitié depuis 1990.

ODD/SDG 1 (2-2)

Les taux d'extrême pauvreté ont été réduits de plus de la moitié depuis 1990.

Extreme poverty rates have been cut by more than half since 1990 (nineteen ninety).

ODD/SDG 1 (3-1)

Bien que ce soit un succès remarquable, une personne sur cinq dans les régions en développement vit encore avec moins d'un dollar et 25 cents par jour, ...

ODD/SDG 1 (3-2)

Bien que ce soit un succès remarquable, une personne sur cinq dans les régions en développement vit encore avec moins d'un dollar et 25 cents par jour, ...

While this is a remarkable achievement, one in five people in developing regions still lives on less than a dollar and 25 (twenty-five) cents per day, ...

ODD/SDG 1 (4-1)

... et des millions d'autres ne gagnent guère plus que ce montant quotidien, et en outre nombreux sont ceux qui risquent de retomber dans la pauvreté.

ODD/SDG 1 (4-2)

... et des millions d'autres ne gagnent guère plus que ce montant quotidien, et en outre nombreux sont ceux qui risquent de retomber dans la pauvreté.

... and millions more make little more than this daily amount, plus many people risk slipping back into poverty.

ODD/SDG 1 (5-1)

La pauvreté ne se résume pas à l'insuffisance de revenus et de ressources pour assurer des moyens de subsistance durables.

ODD/SDG 1 (5-2)

La pauvreté ne se résume pas à l'insuffisance de revenus et de ressources pour assurer des moyens de subsistance durables.

Poverty is more than the insufficiency of income and resources to ensure a sustainable livelihood.

ODD/SDG 1 (6-1)

Ses manifestations comprennent la faim et la malnutrition, l'accès limité à l'éducation et aux autres services de base, la discrimination et l'exclusion sociales ainsi que le manque de participation à la prise de décisions.

ODD/SDG 1 (6-2)

Ses manifestations comprennent la faim et la malnutrition, l'accès limité à l'éducation et aux autres services de base, la discrimination et l'exclusion sociales ainsi que le manque de participation à la prise de décisions.

Its manifestations include hunger and malnutrition, limited access to education and other basic services, social discrimination and exclusion, as well as the lack of participation in decision-making.

ODD/SDG 1 (7-1)

La croissance économique doit être partagée pour créer des emplois durables et promouvoir l'égalité.

ODD/SDG 1 (7-2)

La croissance économique doit être partagée pour créer des emplois durables et promouvoir l'égalité.

Economic growth must be shared to provide sustainable jobs and promote equality.

[Return to the start of details about SDG 1...](#)

[Return to SDG 1 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 2 (1-2)

Objectif 2 : Éliminer la faim, assurer la sécurité alimentaire, améliorer la nutrition et promouvoir l'agriculture durable

Goal 2 (two): Eliminate hunger, ensure food security, improve nutrition and promote sustainable agriculture

ODD/SDG 2 (2-1)

Il est temps de repenser la façon dont nous cultivons, partageons et consommons notre alimentation.

ODD/SDG 2 (2-2)

Il est temps de repenser la façon dont nous cultivons, partageons et consommons notre alimentation.

It is time to rethink how we grow, share and consume our food.

ODD/SDG 2 (3-1)

Si elles sont pratiquées correctement, l'agriculture, la sylviculture et la pêche peuvent produire des aliments pour tous et générer des revenus décents, tout en soutenant un développement rural centré sur la population et en protégeant l'environnement.

ODD/SDG 2 (3-2)

Si elles sont pratiquées correctement, l'agriculture, la sylviculture et la pêche peuvent produire des aliments pour tous et générer des revenus décents, tout en soutenant un développement rural centré sur la population et en protégeant l'environnement.

If done right, agriculture, sylviculture and fishing can produce food for all and generate decent incomes, while supporting people-centred rural development and protecting the environment.

ODD/SDG 2 (4-1)

Actuellement, nos sols, l'eau douce, les océans, les forêts et la biodiversité se dégradent rapidement.

ODD/SDG 2 (4-2)

Actuellement, nos sols, l'eau douce, les océans, les forêts et la biodiversité se dégradent rapidement.

Right now, our soils, freshwater, oceans, forests and biodiversity are being rapidly degraded.

ODD/SDG 2 (5-1)

Le changement climatique exerce une pression encore plus forte sur les ressources dont nous dépendons et augmente les risques de catastrophes naturelles telles que sécheresse et inondations.

ODD/SDG 2 (5-2)

Le changement climatique exerce une pression encore plus forte sur les ressources dont nous dépendons et augmente les risques de catastrophes naturelles telles que sécheresse et inondations.

Climate change is putting even more pressure on the resources we depend on, and is increasing risks of disasters such as drought and floods.

ODD/SDG 2 (6-1)

Beaucoup de ménages ruraux ne peuvent plus joindre les deux bouts en cultivant leurs terres, ce qui les oblige à migrer vers les villes à la recherche de nouvelles opportunités.

ODD/SDG 2 (6-2)

Beaucoup de ménages ruraux ne peuvent plus joindre les deux bouts en cultivant leurs terres, ce qui les oblige à migrer vers les villes à la recherche de nouvelles opportunités.

Many rural households can no longer make ends meet by cultivating their land, which forces them to migrate to cities in search of new opportunities.

ODD/SDG 2 (7-1)

Un changement profond du système mondial d'alimentation et d'agriculture est nécessaire pour nourrir les 795 millions de personnes qui aujourd'hui ont faim et les deux milliards de personnes supplémentaires attendues d'ici à 2050.

ODD/SDG 2 (7-2)

Un changement profond du système mondial d'alimentation et d'agriculture est nécessaire pour nourrir les 795 millions de personnes qui aujourd'hui ont faim et les deux milliards de personnes supplémentaires attendues d'ici à 2050.

A profound change of the global food and agriculture system is needed to nourish today's 795 (seven hundred and ninety-five) million hungry and the additional two billion people expected by 2050 (twenty fifty).

ODD/SDG 2 (8-1)

Le secteur de l'alimentation et de l'agriculture offre des solutions clés pour le développement, et il est au cœur de l'éradication de la faim et de la pauvreté.

ODD/SDG 2 (8-2)

Le secteur de l'alimentation et de l'agriculture offre des solutions clés pour le développement, et il est au cœur de l'éradication de la faim et de la pauvreté.

The food and agriculture sector offers key solutions for development, and is central for hunger and poverty eradication.

[Return to the start of details about SDG 2...](#)

[Return to SDG 2 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 3 (1-2)

Objectif 3 : Permettre à tous de vivre en bonne santé et promouvoir le bien-être de tous à tout âge

Goal 3 (three): Ensure healthy lives for all and promote well-being for all at all ages

ODD/SDG 3 (2-1)

Des progrès sensibles ont été accomplis dans l'accroissement de l'espérance de vie et la réduction de certaines causes majeures de la mortalité infantile et maternelle.

ODD/SDG 3 (2-2)

Des progrès sensibles ont été accomplis dans l'accroissement de l'espérance de vie et la réduction de certaines causes majeures de la mortalité infantile et maternelle.

Significant progress has been made in increasing life expectancy and reducing some of the major causes of child and maternal mortality.

ODD/SDG 3 (3-1)

Des progrès notables ont été accomplis dans l'amélioration de l'accès à l'eau salubre et à l'assainissement, la réduction du paludisme, de la tuberculose, de la poliomyélite et de la propagation du VIH/SIDA.

ODD/SDG 3 (3-2)

Des progrès notables ont été accomplis dans l'amélioration de l'accès à l'eau salubre et à l'assainissement, la réduction du paludisme, de la tuberculose, de la poliomyélite et de la propagation du VIH/SIDA.

Major progress has been made in improving access to clean water and sanitation, reducing malaria, tuberculosis, poliomyelitis and the spread of HIV/AIDS.

ODD/SDG 3 (4-1)

Il faut beaucoup plus d'efforts pour éradiquer un large éventail de maladies et s'occuper de nombreuses questions de santé différentes, persistantes et nouvelles.

ODD/SDG 3 (4-2)

Il faut beaucoup plus d'efforts pour éradiquer un large éventail de maladies et s'occuper de nombreuses questions de santé différentes, persistantes et nouvelles.

Many more efforts are needed to eradicate a wide range of diseases and address many different, persistent and emerging health issues.

[Return to the start of details about SDG 3...](#)

[Return to SDG 3 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 4 (1-2)

Objectif 4 : Assurer à tous une éducation de qualité, sur un pied d'égalité, et promouvoir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie pour tous

Goal 4 (four): Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all

ODD/SDG 4 (2-1)

Obtenir une éducation de qualité est le fondement pour améliorer la vie des gens et le développement durable.

ODD/SDG 4 (2-2)

Obtenir une éducation de qualité est le fondement pour améliorer la vie des gens et le développement durable.

Obtaining a quality education is the foundation for improving people's lives and sustainable development.

ODD/SDG 4 (3-1)

Des progrès majeurs ont été accomplis dans l'amélioration de l'accès à l'éducation à tous les niveaux et à l'accroissement des taux d'inscription dans les écoles, en particulier pour les filles.

ODD/SDG 4 (3-2)

Des progrès majeurs ont été accomplis dans l'amélioration de l'accès à l'éducation à tous les niveaux et à l'accroissement des taux d'inscription dans les écoles, en particulier pour les filles.

Major progress has been made towards improving access to education at all levels and increasing enrolment rates in schools, particularly for girls.

ODD/SDG 4 (4-1)

L'alphabétisation a énormément progressé, mais il faut des efforts plus audacieux pour avancer encore plus vite sur la voie de la réalisation des objectifs d'éducation universelle.

ODD/SDG 4 (4-2)

L'alphabétisation a énormément progressé, mais il faut des efforts plus audacieux pour avancer encore plus vite sur la voie de la réalisation des objectifs d'éducation universelle.

Literacy has improved tremendously, yet bolder efforts are needed to move even faster towards achieving universal education goals.

ODD/SDG 4 (5-1)

Par exemple, le monde est parvenu à réaliser l'égalité entre filles et garçons dans l'enseignement primaire, mais peu de pays ont atteint cette cible à tous les niveaux de l'éducation.

ODD/SDG 4 (5-2)

Par exemple, le monde est parvenu à réaliser l'égalité entre filles et garçons dans l'enseignement primaire, mais peu de pays ont atteint cette cible à tous les niveaux de l'éducation.

For example, the world has achieved equality between girls and boys in primary education, but few countries have achieved that target at all levels of education.

[Return to the start of details about SDG 4...](#)

[Return to SDG 4 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 5 (1-2)

Objectif 5 : Parvenir à l'égalité des sexes et donner du pouvoir à toutes les femmes et les filles

Goal 5 (five): Achieve gender equality and empower all women and girls

ODD/SDG 5 (2-1)

Des progrès ont été accomplis dans le monde entier en matière d'égalité des sexes mais les femmes et les filles continuent de pâtir de discrimination et de violences dans toutes les régions du monde.

ODD/SDG 5 (2-2)

Des progrès ont été accomplis dans le monde entier en matière d'égalité des sexes mais les femmes et les filles continuent de pâtir de discrimination et de violences dans toutes les régions du monde.

Progress has been achieved worldwide in terms of gender equality, but women and girls continue to suffer discrimination and violence in every part of the world.

ODD/SDG 5 (3-1)

L'égalité des sexes n'est pas seulement un droit fondamental de la personne, mais aussi un fondement nécessaire pour l'instauration d'un monde pacifique, prospère et durable.

ODD/SDG 5 (3-2)

L'égalité des sexes n'est pas seulement un droit fondamental de la personne, mais aussi un fondement nécessaire pour l'instauration d'un monde pacifique, prospère et durable.

Gender equality is not only a fundamental human right, but also a necessary foundation for establishing a peaceful, prosperous and sustainable world.

ODD/SDG 5 (4-1)

Garantir l'égalité d'accès des femmes et des filles à l'éducation, aux soins de santé, à un travail décent et à la représentation dans les processus de prise de décisions politiques et économiques...

ODD/SDG 5 (4-2)

Garantir l'égalité d'accès des femmes et des filles à l'éducation, aux soins de santé, à un travail décent et à la représentation dans les processus de prise de décisions politiques et économiques...

Ensuring women and girls equal access to education, health care, decent work, and representation in political and economic decision-making processes...

ODD/SDG 5 (5-1)

... nourrira des économies durables et sera bénéfique aux sociétés et à l'ensemble de l'humanité.

ODD/SDG 5 (5-2)

... nourrira des économies durables et sera bénéfique aux sociétés et à l'ensemble de l'humanité.

... will fuel sustainable economies and benefit societies and humanity at large.

[Return to the start of details about SDG 5...](#)

[Return to SDG 5 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 6 (1-2)

Objectif 6 : Garantir l'accès de tous à l'eau et à l'assainissement

Goal 6 (six): Ensure access to water and sanitation for all

ODD/SDG 6 (2-1)

Une eau propre et accessible pour tous est un élément essentiel du monde dans lequel nous voulons vivre. Il y a assez d'eau douce sur la planète pour réaliser ce rêve.

ODD/SDG 6 (2-2)

Une eau propre et accessible pour tous est un élément essentiel du monde dans lequel nous voulons vivre. Il y a assez d'eau douce sur la planète pour réaliser ce rêve.

Clean and accessible water for all is an essential element of the world we want to live in. There is sufficient fresh water on the planet to realize that dream.

ODD/SDG 6 (3-1)

Mais du fait d'économies déficientes ou de mauvaises infrastructures, chaque année des millions de personnes meurent de maladies liées à l'insuffisance de l'approvisionnement en eau, des installations sanitaires et de l'hygiène.

ODD/SDG 6 (3-2)

Mais du fait d'économies déficientes ou de mauvaises infrastructures, chaque année des millions de personnes meurent de maladies liées à l'insuffisance de l'approvisionnement en eau, des installations sanitaires et de l'hygiène.

But due to malfunctioning economies or poor infrastructure, every year millions of people die from diseases associated with inadequate water supply, sanitation and hygiene.

ODD/SDG 6 (4-1)

La pénurie d'eau ou la mauvaise qualité de celle-ci et le manque de sanitaires ont un impact négatif sur la sécurité alimentaire, sur les choix de moyens d'existence et sur les chances en matière d'éducation pour les familles pauvres à travers le monde.

ODD/SDG 6 (4-2)

La pénurie d'eau ou la mauvaise qualité de celle-ci et le manque de sanitaires ont un impact négatif sur la sécurité alimentaire, sur les choix de moyens d'existence et sur les chances en matière d'éducation pour les familles pauvres à travers le monde.

Water scarcity or its poor quality and lack of sanitation negatively impact food security, livelihood choices and educational opportunities for poor families across the world.

ODD/SDG 6 (5-1)

La sécheresse affecte certains des pays les plus pauvres du monde, aggravant la faim et la malnutrition.

ODD/SDG 6 (5-2)

La sécheresse affecte certains des pays les plus pauvres du monde, aggravant la faim et la malnutrition.

Drought afflicts some of the world's poorest countries, worsening hunger and malnutrition.

[Return to the start of details about SDG 6...](#)

[Return to SDG 6 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 7 (1-2)

Objectif 7 : Garantir l'accès de tous à des services énergétiques fiables, durables, modernes et abordables

Goal 7 (seven): Ensure access to reliable, sustainable, modern and affordable energy services for all

ODD/SDG 7 (2-1)

L'énergie est au centre de presque tous les défis majeurs et des perspectives prometteuses qui se présentent au monde aujourd'hui.

ODD/SDG 7 (2-2)

L'énergie est au centre de presque tous les défis majeurs et des perspectives prometteuses qui se présentent au monde aujourd'hui.

Energy is central to nearly all major challenges and promising perspectives the world faces today.

ODD/SDG 7 (3-1)

Qu'il s'agisse d'emplois, de sécurité, de changement climatique, de production de nourriture ou d'accroissement des revenus, l'accès de tous à l'énergie est essentiel.

ODD/SDG 7 (3-2)

Qu'il s'agisse d'emplois, de sécurité, de changement climatique, de production de nourriture ou d'accroissement des revenus, l'accès de tous à l'énergie est essentiel.

Be it for jobs, security, climate change, food production or increasing incomes, access to energy for all is essential.

ODD/SDG 7 (4-1)

L'énergie durable est une opportunité – elle transforme les vies, les économies et la planète.

ODD/SDG 7 (4-2)

L'énergie durable est une opportunité – elle transforme les vies, les économies et la planète.

Sustainable energy is an opportunity – it transforms lives, economies and the planet.

ODD/SDG 7 (5-1)

L'initiative « Energie durable pour tous » de l'ONU vise à assurer un accès universel aux services énergétiques modernes, améliorer les rendements énergétiques et accroître l'utilisation des sources d'énergie renouvelables.

ODD/SDG 7 (5-2)

L'initiative « Energie durable pour tous » de l'ONU vise à assurer un accès universel aux services énergétiques modernes, améliorer les rendements énergétiques et accroître l'utilisation des sources d'énergie renouvelables.

The UN's "Sustainable Energy for All" initiative aims to ensure universal access to modern energy services, improve energy efficiency and increase use of renewable energy sources.

[Return to the start of details about SDG 7...](#)

[Return to SDG 7 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 8 (1-2)

Objectif 8 : Promouvoir une croissance économique partagée et durable, le plein emploi productif et un travail décent pour tous

Goal 8 (eight): Promote shared and sustainable economic growth, full productive employment and a decent job for all

ODD/SDG 8 (2-1)

Une croissance économique durable exige que les sociétés créent les conditions qui permettent aux gens d'avoir des emplois de qualité qui stimulent l'économie sans nuire à l'environnement.

ODD/SDG 8 (2-2)

Une croissance économique durable exige que les sociétés créent les conditions qui permettent aux gens d'avoir des emplois de qualité qui stimulent l'économie sans nuire à l'environnement.

Sustainable economic growth requires societies to create the conditions that allow people to have quality jobs that stimulate the economy without harming the environment.

ODD/SDG 8 (3-1)

Il faut également des possibilités d'emploi et des conditions de travail décentes pour l'ensemble de la population en âge de travailler.

ODD/SDG 8 (3-2)

Il faut également des possibilités d'emploi et des conditions de travail décentes pour l'ensemble de la population en âge de travailler.

Job opportunities and decent working conditions are also required for the whole working-age population.

[Return to the start of details about SDG 8...](#)

[Return to SDG 8 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 9 (1-2)

Objectif 9 : Bâtir une infrastructure résiliente, promouvoir une industrialisation durable et encourager l'innovation

Goal 9 (nine): Build resilient infrastructure, promote sustainable industrialization and foster innovation

ODD/SDG 9 (2-1)

Les investissements dans l'infrastructure – le transport, l'irrigation, l'énergie, les technologies de l'information et de la communication – sont essentiels...

ODD/SDG 9 (2-2)

Les investissements dans l'infrastructure – le transport, l'irrigation, l'énergie, les technologies de l'information et de la communication – sont essentiels...

Investments in infrastructure – transport, irrigation, energy, information and communication technology – are crucial...

ODD/SDG 9 (3-1)

... pour parvenir au développement durable et à l'autonomie des communautés dans de nombreux pays.

ODD/SDG 9 (3-2)

... pour parvenir au développement durable et à l'autonomie des communautés dans de nombreux pays.

... to achieving sustainable development and autonomy for communities in many countries.

ODD/SDG 9 (4-1)

On reconnaît depuis longtemps que la croissance de la productivité et des revenus, ainsi que les améliorations en matière de santé et d'éducation nécessitent des investissements dans les infrastructures.

ODD/SDG 9 (4-2)

On reconnaît depuis longtemps que la croissance de la productivité et des revenus, ainsi que les améliorations en matière de santé et d'éducation nécessitent des investissements dans les infrastructures.

It has long been recognized that growth in productivity and incomes, as well as improvements in health and education require investment in infrastructure.

ODD/SDG 9 (5-1)

Le développement industriel durable et inclusif est la source principale de création de revenus.

ODD/SDG 9 (5-2)

Le développement industriel durable et inclusif est la source principale de création de revenus.

Inclusive and sustainable industrial development is the primary source of income generation.

ODD/SDG 9 (6-1)

Le développement industriel durable permet une augmentation rapide et soutenue du niveau de vie de chacun et fournit des solutions technologiques pour une industrialisation respectueuse de l'environnement.

ODD/SDG 9 (6-2)

Le développement industriel durable permet une augmentation rapide et soutenue du niveau de vie de chacun et fournit des solutions technologiques pour une industrialisation respectueuse de l'environnement.

Sustainable industrial development ensures a rapid and sustained increase in living standards for everyone, and provides technological solutions for environment-friendly industrialization.

ODD/SDG 9 (7-1)

Le progrès technologique est à la base des efforts pour atteindre les objectifs environnementaux, tels que l'utilisation optimale des ressources et de l'énergie.

ODD/SDG 9 (7-2)

Le progrès technologique est à la base des efforts pour atteindre les objectifs environnementaux, tels que l'utilisation optimale des ressources et de l'énergie.

Technological progress is the foundation of efforts to achieve environmental objectives, such as optimal use of resources and energy.

[Return to the start of details about SDG 9...](#)

[Return to SDG 9 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 10 (1-2)

Objectif 10 : Réduire les inégalités dans les pays et d'un pays à l'autre

Goal 10 (ten): Reduce inequality within and between countries

ODD/SDG 10 (2-1)

La communauté internationale a considérablement progressé pour ce qui est de sortir les populations de la pauvreté.

ODD/SDG 10 (2-2)

La communauté internationale a considérablement progressé pour ce qui est de sortir les populations de la pauvreté.

The international community has made significant progress towards lifting people out of poverty.

ODD/SDG 10 (3-1)

Les nations les plus vulnérables – les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement – continuent à marquer des points dans la réduction de la pauvreté.

ODD/SDG 10 (3-2)

Les nations les plus vulnérables – les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement – continuent à marquer des points dans la réduction de la pauvreté.

The most vulnerable nations – the least developed countries, the landlocked developing countries and the small island developing states – continue to make inroads into poverty reduction.

ODD/SDG 10 (4-1)

Cependant, les inégalités persistent et il y a encore de vastes disparités dans l'accès aux services de santé et d'éducation et à d'autres atouts.

ODD/SDG 10 (4-2)

Cependant, les inégalités persistent et il y a encore de vastes disparités dans l'accès aux services de santé et d'éducation et à d'autres atouts.

However, inequality persists and large disparities remain in access to health and education services and other assets.

ODD/SDG 10 (5-1)

De plus, si les inégalités de revenus entre les pays ont été réduites, les inégalités internes se sont accrues.

ODD/SDG 10 (5-2)

De plus, si les inégalités de revenus entre les pays ont été réduites, les inégalités internes se sont accrues.

Additionally, while income inequality between countries has been reduced, inequality within countries has risen.

ODD/SDG 10 (6-1)

Il y a un consensus de plus en plus large sur le fait que la croissance économique ne suffit pas pour réduire la pauvreté si elle n'est pas bénéfique pour tous...

ODD/SDG 10 (6-2)

Il y a un consensus de plus en plus large sur le fait que la croissance économique ne suffit pas pour réduire la pauvreté si elle n'est pas bénéfique pour tous...

There is growing consensus that economic growth is not sufficient to reduce poverty if it is not beneficial to all...

ODD/SDG 10 (7-1)

... et si elle ne concerne pas les trois dimensions du développement durable, c'est-à-dire économique, sociale et environnementale.

ODD/SDG 10 (7-2)

... et si elle ne concerne pas les trois dimensions du développement durable, c'est-à-dire économique, sociale et environnementale.

... and if it does not involve the three dimensions of sustainable development – economic, social and environmental.

ODD/SDG 10 (8-1)

En vue de réduire les inégalités, les politiques doivent être universelles en principe tout en prêtant attention aux besoins des populations désavantagées et marginalisées.

ODD/SDG 10 (8-2)

En vue de réduire les inégalités, les politiques doivent être universelles en principe tout en prêtant attention aux besoins des populations désavantagées et marginalisées.

In order to reduce inequality, policies should be universal in principle while paying attention to the needs of disadvantaged and marginalized populations.

[Return to the start of details about SDG 10...](#)

[Return to SDG 10 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 11 (1-2)

Objectif 11 : Rendre les villes et communautés ouvertes à tous, sûres, résilientes et durables

Goal 11 (eleven): Make cities and communities inclusive, safe, resilient and sustainable

ODD/SDG 11 (2-1)

Les villes sont des plaques tournantes pour les idées, le commerce, la culture, la science, la productivité, le développement social et bien plus encore.

ODD/SDG 11 (2-2)

Les villes sont des plaques tournantes pour les idées, le commerce, la culture, la science, la productivité, le développement social et bien plus encore.

Cities are hubs for ideas, commerce, culture, science, productivity, social development and much more.

ODD/SDG 11 (3-1)

Considérées sous leur meilleur jour, les villes ont permis à leurs habitants de progresser sur les plans social et économique.

ODD/SDG 11 (3-2)

Considérées sous leur meilleur jour, les villes ont permis à leurs habitants de progresser sur les plans social et économique.

At their best, cities have enabled their inhabitants to advance socially and economically.

ODD/SDG 11 (4-1)

Cependant, de nombreux problèmes doivent être résolus pour que les villes continuent de générer des emplois et de la prospérité, sans grever les sols et les ressources naturelles.

ODD/SDG 11 (4-2)

Cependant, de nombreux problèmes doivent être résolus pour que les villes continuent de générer des emplois et de la prospérité, sans grever les sols et les ressources naturelles.

However, many problems need to be solved so that cities continue to create jobs and prosperity while not straining land and natural resources.

ODD/SDG 11 (5-1)

Les problèmes urbains les plus courants incluent le surpeuplement, le manque de fonds pour fournir les services de base, l'insuffisance de logements adéquats et des infrastructures dégradées.

ODD/SDG 11 (5-2)

Les problèmes urbains les plus courants incluent le surpeuplement, le manque de fonds pour fournir les services de base, l'insuffisance de logements adéquats et des infrastructures dégradées.

The most common urban issues include overcrowding, lack of funds to provide basic services, shortage of adequate housing and deteriorated infrastructure.

ODD/SDG 11 (6-1)

Ces difficultés peuvent être surmontées en permettant aux villes de continuer à prospérer et à se développer, tout en optimisant l'utilisation des ressources et en réduisant la pollution et la pauvreté.

ODD/SDG 11 (6-2)

Ces difficultés peuvent être surmontées en permettant aux villes de continuer à prospérer et à se développer, tout en optimisant l'utilisation des ressources et en réduisant la pollution et la pauvreté.

Those difficulties can be overcome by allowing cities to continue to thrive and grow, while optimizing the use of resources and reducing pollution and poverty.

ODD/SDG 11 (7-1)

L'avenir que nous voulons comprend des villes qui offrent à tous de grandes possibilités, grâce à un accès facile aux services de base, à l'énergie, au logement, aux transports et bien plus encore.

ODD/SDG 11 (7-2)

L'avenir que nous voulons comprend des villes qui offrent à tous de grandes possibilités, grâce à un accès facile aux services de base, à l'énergie, au logement, aux transports et bien plus encore.

The future we want includes cities that provide great opportunities for all, thanks to easy access to basic services, energy, housing, transport and much more.

[Return to the start of details about SDG 11...](#)

[Return to SDG 11 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 12 (1-2)

Objectif 12 : Établir des modes de consommation et de production durables

Goal 12 (twelve): Establish sustainable consumption and production patterns

ODD/SDG 12 (2-1)

Consommer et produire durablement, c'est encourager l'utilisation efficace des ressources et de l'énergie, des infrastructures durables, l'accès aux services de base, des emplois verts et décents et une meilleure qualité de vie pour tous.

ODD/SDG 12 (2-2)

Consommer et produire durablement, c'est encourager l'utilisation efficace des ressources et de l'énergie, des infrastructures durables, l'accès aux services de base, des emplois verts et décents et une meilleure qualité de vie pour tous.

Sustainable consumption and production is about promoting efficient use of resources and energy, sustainable infrastructure, access to basic services, green and decent jobs, and a better quality of life for all.

ODD/SDG 12 (3-1)

La mise en œuvre de la consommation et de la production durables aide à réussir des plans de développement général, ...

ODD/SDG 12 (3-2)

La mise en œuvre de la consommation et de la production durables aide à réussir des plans de développement général, ...

The implementation of sustainable consumption and production helps to achieve overall development plans, ...

ODD/SDG 12 (4-1)

... et aide à réduire les coûts économiques, environnementaux et sociaux futurs, à renforcer la compétitivité économique et à réduire la pauvreté.

ODD/SDG 12 (4-2)

... et aide à réduire les coûts économiques, environnementaux et sociaux futurs, à renforcer la compétitivité économique et à réduire la pauvreté.

... and helps to reduce future economic, environmental and social costs, strengthen economic competitiveness and reduce poverty.

ODD/SDG 12 (5-1)

La consommation et la production durables visent à « faire plus et mieux avec moins », accroissant les gains socioéconomiques nets tirés des activités économiques...

ODD/SDG 12 (5-2)

La consommation et la production durables visent à « faire plus et mieux avec moins », accroissant les gains socioéconomiques nets tirés des activités économiques...

Sustainable consumption and production aims at "doing more and better with less", increasing net socioeconomic gains from economic activities...

ODD/SDG 12 (6-1)

... en réduisant l'utilisation des ressources, la dégradation et la pollution tout au long du cycle de vie, tout en améliorant la qualité de la vie.

ODD/SDG 12 (6-2)

... en réduisant l'utilisation des ressources, la dégradation et la pollution tout au long du cycle de vie, tout en améliorant la qualité de la vie.

... by reducing resource use, degradation and pollution along the whole life cycle, while increasing quality of life.

ODD/SDG 12 (7-1)

La consommation et la production durables mettent en jeu différentes parties prenantes, dont les entreprises, les consommateurs, les décideurs, les chercheurs, les scientifiques, les détaillants, les médias et les organismes de coopération pour le développement.

ODD/SDG 12 (7-2)

La consommation et la production durables mettent en jeu différentes parties prenantes, dont les entreprises, les consommateurs, les décideurs, les chercheurs, les scientifiques, les détaillants, les médias et les organismes de coopération pour le développement.

Sustainable consumption and production involves different stakeholders, including businesses, consumers, decision-makers, researchers, scientists, retailers, media, and development cooperation organizations.

ODD/SDG 12 (8-1)

La consommation et la production durables nécessitent également une démarche systémique et la coopération entre les acteurs qui opèrent dans la chaîne d'approvisionnement, depuis le producteur jusqu'au consommateur final.

ODD/SDG 12 (8-2)

La consommation et la production durables nécessitent également une démarche systémique et la coopération entre les acteurs qui opèrent dans la chaîne d'approvisionnement, depuis le producteur jusqu'au consommateur final.

Sustainable consumption and production also requires a systemic approach and cooperation between actors operating in the supply chain, from producer to final consumer.

ODD/SDG 12 (9-1)

La consommation et la production durables nécessitent l'engagement des consommateurs notamment par la sensibilisation et l'éducation sur la consommation et les modes de vie durables, ...

ODD/SDG 12 (9-2)

La consommation et la production durables nécessitent l'engagement des consommateurs notamment par la sensibilisation et l'éducation sur la consommation et les modes de vie durables, ...

Sustainable consumption and production requires involving consumers through awareness-raising and education on sustainable consumption and lifestyles, ...

ODD/SDG 12 (10-1)

... la fourniture d'informations adéquates aux consommateurs au moyen de normes et d'étiquettes et la pratique de marchés publics durables.

ODD/SDG 12 (10-2)

... la fourniture d'informations adéquates aux consommateurs au moyen de normes et d'étiquettes et la pratique de marchés publics durables.

... providing consumers with adequate information through standards and label, and engaging in sustainable public procurement.

[Return to the start of details about SDG 12...](#)

[Return to SDG 12 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 13 (1-2)

Objectif 13 : Prendre d'urgence des mesures pour lutter contre le changement climatique et ses impacts

Goal 13 (thirteen): Take urgent action to combat climate change and its impacts

ODD/SDG 13 (2-2)

Le changement climatique touche maintenant tous les pays sur tous les continents. Il perturbe les économies nationales et touche des vies, à un coût toujours plus élevé pour les personnes, les communautés et les pays.

Climate change is now affecting every country on every continent. It is disrupting national economies and affecting lives, at an ever higher cost to people, communities and countries.

ODD/SDG 13 (3-1)

Les émissions de gaz à effet de serre engendrées par les activités humaines contribuent au changement climatique. Elles sont à leur plus haut niveau historique et continuent d'augmenter.

ODD/SDG 13 (3-2)

Les émissions de gaz à effet de serre engendrées par les activités humaines contribuent au changement climatique. Elles sont à leur plus haut niveau historique et continuent d'augmenter.

The greenhouse gas emissions from human activities contribute to climate change. They are now at their highest level in history and continue to rise.

ODD/SDG 13 (4-1)

La température moyenne à la surface de la Terre devrait augmenter au cours du XXI^e siècle, et si des mesures ne sont pas prises, il est probable que cette augmentation dépasse 3 °C pendant ce siècle.

ODD/SDG 13 (4-2)

La température moyenne à la surface de la Terre devrait augmenter au cours du XXI^e siècle, et si des mesures ne sont pas prises, il est probable que cette augmentation dépasse 3 °C pendant ce siècle.

The Earth's average surface temperature is projected to rise over the 21st (twenty-first) century and, without action, the increase is likely to surpass 3 °C (three degrees Celsius) this century.

ODD/SDG 13 (5-1)

Il existe maintenant des solutions abordables et modulables qui permettent aux pays de faire un bond en avant vers des économies plus propres et plus résilientes.

ODD/SDG 13 (5-2)

Il existe maintenant des solutions abordables et modulables qui permettent aux pays de faire un bond en avant vers des économies plus propres et plus résilientes.

Affordable, scalable solutions are now available to enable countries to leapfrog to cleaner, more resilient economies.

[Return to the start of details about SDG 13...](#)

[Return to SDG 13 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 14 (1-2)

Objectif 14 : Conserver et exploiter de manière durable les océans, les mers et les ressources marines

Goal 14 (fourteen): Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources

ODD/SDG 14 (2-1)

Les océans du monde – leur température, leur composition chimique, leurs courants et leur vie – sont à la source des systèmes mondiaux qui rendent la Terre habitable par les êtres humains.

ODD/SDG 14 (2-2)

Les océans du monde – leur température, leur composition chimique, leurs courants et leur vie – sont à la source des systèmes mondiaux qui rendent la Terre habitable par les êtres humains.

The world's oceans – their temperature, chemistry, currents and life – drive global systems that make the Earth habitable for human beings.

ODD/SDG 14 (3-1)

Notre eau de pluie, notre eau potable, notre météo, notre climat, nos côtes, une grande partie de notre nourriture, et même l'oxygène de l'air que nous respirons, sont en fin de compte tous fournis et régulés par la mer.

ODD/SDG 14 (3-2)

Notre eau de pluie, notre eau potable, notre météo, notre climat, nos côtes, une grande partie de notre nourriture, et même l'oxygène de l'air que nous respirons, sont en fin de compte tous fournis et régulés par la mer.

Our rainwater, drinking water, weather, climate, coastlines, much of our food, and even the oxygen in the air we breathe, are all ultimately provided and regulated by the sea.

ODD/SDG 14 (4-1)

Une gestion méticuleuse de cette ressource vitale mondiale est un élément clé pour un avenir durable.

ODD/SDG 14 (4-2)

Une gestion méticuleuse de cette ressource vitale mondiale est un élément clé pour un avenir durable.

Careful management of this vital global resource is a key element for a sustainable future.

[Return to the start of details about SDG 14...](#)

[Return to SDG 14 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 15 (1-2)

Objectif 15 : Gérer durablement les forêts, lutter contre la désertification, enrayer et inverser la dégradation des sols et mettre fin à l'appauvrissement de la biodiversité

Goal 15 (fifteen): Sustainably manage forests, combat desertification, halt and reverse land degradation, and halt biodiversity impoverishment

ODD/SDG 15 (2-1)

Les forêts recouvrent 30% de la surface de la Terre, fournissent la sécurité alimentaire et des abris, et sont essentielles pour lutter contre le changement climatique, protéger la biodiversité et les foyers des populations indigènes.

ODD/SDG 15 (2-2)

Les forêts recouvrent 30% de la surface de la Terre, fournissent la sécurité alimentaire et des abris, et sont essentielles pour lutter contre le changement climatique, protéger la biodiversité et les foyers des populations indigènes.

Forests cover 30% (thirty per cent) of the Earth's surface, provide food security and shelter, and are key to combating climate change, protecting biodiversity and the homes of the indigenous populations.

ODD/SDG 15 (3-1)

Chaque année, 13 millions d'hectares de forêts sont perdus tandis que la dégradation continuelle des zones arides a conduit à la désertification de 3,6 milliards d'hectares.

ODD/SDG 15 (3-2)

Chaque année, 13 millions d'hectares de forêts sont perdus tandis que la dégradation continuelle des zones arides a conduit à la désertification de 3,6 milliards d'hectares.

13 (thirteen) million hectares of forests are being lost every year while the persistent degradation of drylands has led to the desertification of 3.6 (three point six) billion hectares.

ODD/SDG 15 (4-1)

La déforestation et la désertification – causées par les activités humaines et le changement climatique – posent des défis majeurs au développement durable...

ODD/SDG 15 (4-2)

La déforestation et la désertification – causées par les activités humaines et le changement climatique – posent des défis majeurs au développement durable...

Deforestation and desertification – caused by human activities and climate change – pose major challenges to sustainable development...

ODD/SDG 15 (5-1)

... et ont des répercussions négatives sur la vie et les moyens de subsistance de millions de personnes qui luttent contre la pauvreté.

ODD/SDG 15 (5-2)

... et ont des répercussions négatives sur la vie et les moyens de subsistance de millions de personnes qui luttent contre la pauvreté.

... and negatively affect the lives and livelihoods of millions of people who are fighting against poverty.

[Return to the start of details about SDG 15...](#)

[Return to SDG 15 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 16-1 (1-2)

Objectif 16-1 : Promouvoir des sociétés pacifiques et ouvertes à tous aux fins du développement durable

Goal 16-1 (sixteen one): Promote peaceful and inclusive societies for sustainable development

Reminder: ODD/SDG 16-2 (1-2)

Objectif 16-2 : Assurer l'accès de tous à la justice et mettre en place des institutions efficaces et responsables à tous les niveaux

Goal 16-2 (sixteen two): Ensure access to justice for all, and set up effective and accountable institutions at all levels

ODD/SDG 16 (2-1)

Cet objectif de développement durable vise à réduire considérablement toutes les formes de violence, et à œuvrer aux côtés des gouvernements et des communautés afin de trouver des solutions durables aux conflits et à l'insécurité.

ODD/SDG 16 (2-2)

Cet objectif de développement durable vise à réduire considérablement toutes les formes de violence, et à œuvrer aux côtés des gouvernements et des communautés afin de trouver des solutions durables aux conflits et à l'insécurité.

This sustainable development goal aims to significantly reduce all forms of violence, and to work with governments and communities to find lasting solutions to conflicts and insecurity.

ODD/SDG 16 (3-1)

Le renforcement de l'état de droit et la promotion des droits humains sont au cœur de ce processus,...

ODD/SDG 16 (3-2)

Le renforcement de l'état de droit et la promotion des droits humains sont au cœur de ce processus,...

Strengthening the rule of law and promoting human rights are key to this process,...

ODD/SDG 16 (4-1)

... tout comme la réduction du trafic illégal d'armes et le renforcement de la participation des pays en développement aux institutions de gouvernance mondiale.

ODD/SDG 16 (4-2)

... tout comme la réduction du trafic illégal d'armes et le renforcement de la participation des pays en développement aux institutions de gouvernance mondiale.

... as is reducing illegal arms trafficking, and strengthening the participation of developing countries in the institutions of global governance.

[Return to the start of details about SDG 16...](#)

[Return to SDG 16 in the overview of SDGs...](#)

Reminder: ODD/SDG 17 (1-2)

Objectif 17 : Revitaliser le partenariat mondial pour le développement durable et renforcer ses moyens d'action

Goal 17 (seventeen): Revitalize the global partnership for sustainable development, and strengthen its means of action

ODD/SDG 17 (2-1)

Des partenariats efficaces entre les gouvernements, le secteur privé et la société civile sont nécessaires pour un programme de développement durable réussi.

ODD/SDG 17 (2-2)

Des partenariats efficaces entre les gouvernements, le secteur privé et la société civile sont nécessaires pour un programme de développement durable réussi.

A successful sustainable development agenda requires effective partnerships between governments, the private sector and civil society.

ODD/SDG 17 (3-1)

Ces partenariats inclusifs construits sur des principes et des valeurs, une vision commune et des objectifs communs qui placent les peuples et la planète au centre, sont nécessaires aux niveaux mondial, régional, national et local.

ODD/SDG 17 (3-2)

Ces partenariats inclusifs construits sur des principes et des valeurs, une vision commune et des objectifs communs qui placent les peuples et la planète au centre, sont nécessaires aux niveaux mondial, régional, national et local.

These inclusive partnerships built upon principles and values, a shared vision, and shared goals that place people and the planet at the centre, are needed at global, regional, national and local levels.

ODD/SDG 17 (4-1)

Une action urgente est nécessaire pour mobiliser, rediriger et débloquer le pouvoir transformateur de milliers de milliards de dollars de ressources privées pour réaliser les objectifs de développement durable.

ODD/SDG 17 (4-2)

Une action urgente est nécessaire pour mobiliser, rediriger et débloquer le pouvoir transformateur de milliers de milliards de dollars de ressources privées pour réaliser les objectifs de développement durable.

Urgent action is needed to mobilize, redirect and unlock the transformation power of trillions of dollars of private resources to achieve the sustainable development goals.

ODD/SDG 17 (5-1)

Des investissements à long terme, dont l'investissement direct étranger, sont nécessaires dans les secteurs clés, en particulier dans les pays en développement.

ODD/SDG 17 (5-2)

Des investissements à long terme, dont l'investissement direct étranger, sont nécessaires dans les secteurs clés, en particulier dans les pays en développement.

Long-term investments, including foreign direct investment, are needed in critical sectors, especially in developing countries.

ODD/SDG 17 (6-1)

Ces secteurs critiques comprennent l'énergie durable, les infrastructures et le transport, ainsi que les technologies de l'information et de la communication.

ODD/SDG 17 (6-2)

Ces secteurs critiques comprennent l'énergie durable, les infrastructures et le transport, ainsi que les technologies de l'information et de la communication.

These critical sectors include sustainable energy, infrastructure and transport, as well as information and communications technologies.

ODD/SDG 17 (7-1)

Des cadres d'examen et de suivi, des règlements et des structures d'incitation qui permettent de tels investissements doivent être remaniés pour attirer les investissements et renforcer le développement durable.

ODD/SDG 17 (7-2)

Des cadres d'examen et de suivi, des règlements et des structures d'incitation qui permettent de tels investissements doivent être remaniés pour attirer les investissements et renforcer le développement durable.

Review and monitoring frameworks, regulations and incentive structures that enable such investments must be retooled to attract investments and reinforce sustainable development.

ODD/SDG 17 (8-1)

Les mécanismes nationaux de surveillance tels que les institutions supérieures de contrôle et les fonctions de surveillance par les législatures devraient être renforcés.

ODD/SDG 17 (8-2)

Les mécanismes nationaux de surveillance tels que les institutions supérieures de contrôle et les fonctions de surveillance par les législatures devraient être renforcés.

National oversight mechanisms such as supreme audit institutions and oversight functions by legislatures should be strengthened.

[Return to the start of details about SDG 17...](#)

[Return to SDG 17 in the overview of SDGs...](#)

[Return to page 1...](#)